

27. "Puertos y acaecimientos notables de la navegacion que ha hecho la escuadra de 20 Buques de Guerra y 96 de particulares, al mando del Marques de Casa-Tilly, desde el Puerto de Cadiz, &c." f: 135
 28. "Descripcion de la isla de Santa Cathalina" f. 145
 29. "Orden de batalla del exercito de Su Mag^d. [Carlos III.] destinado á la expedicion;" coloured plan f. 147
 30. "Indice de lo que contiene este Libro" f. 148

Eg. 374. Paper, small folio, ff. 180, xviii. cent.

"EXPEDICION DE CEVALLOS Á SANTA CATALINA, 1776-7." From the Yriarte collection.

On the first page of this volume is the following note in Yriarte's hand:—"Conquista de la Isla de S^{ta}. Catalina y de la Colonia del Sacramento y demolicion de la ultima, segun encargó Yriarte al Teniente General Don Pedro Ceballos que mandaba el exercito. La isla de S^{ta}. Catalina se devolvió á Portugal á pesar del dictamen contrario que dió Yriarte al Primer Secretario de Estado, Conde de Florida Blanca. Tambien se havria devuelto á los Portugueses la Colonia del Sacramento, que tanto pretexto les habia dado para usurpar terrenos en la Bandá Septentrional del Rio de la Plata."

The contents of the volume are as follows:—

1. An account of the attack made by the Portuguese on the Spanish settlements in Rio Grande, 1775 f. 2
2. "Itinerario de las leguas y mansiones que generalmente se hacen desde Buenos Ayres á Villganota, ultimo distrito del nuevo virreynato [del Rio de la Plata] caminandose por el Potosí" f. 4
3. "Nombramiento de Virrey, governador y Capitan General de las provincias del Rio de la Plata en la persona del teniente general Don Pedro [Antonio] Cevallos; San Ildefonso, 1^o. de Agosto de 1776." f. 6
4. "Plan de batalla, brigadas y sus comandantes, &c." f. 10
5. "Prontuario de la navegacion y operaciones de la Escuadra y exercito destinado á la America Meridional á las ordenes de Don Pedro [Antonio] de Cevallos" f. 21
6. General orders issued at Cadiz in August, 1776, before the sailing of the expedition f. 29
7. "Breve relacion de la navegacion de la escuadra y convoy, y de las operaciones del exercito de Su Mag^d. [Carlos III.] dirigido á la America Meridional;" *original draft* f. 38
8. "Apuntamientos sobre varias incidencias ocurridas en la expedicion del mando de Don Pedro [Antonio] Cevallos" f. 42
9. "Correspondencia de S. E. [Don Pedro Antonio Cevallos] con el General de la Escuadra, marques de Casa-Tilly" f. 55

The letters of Cevallos are only minutes ; those of the Admiral are original.

10. General orders for landing and other military operations f. 78
11. Original letter of Don Pedro Medrano to Don Pedro Cevallos, on subjects connected with the administration of that colony ; Buenos-Aires, — March, 1777 f. 85
12. " Estado de la tropa de la expedicion ;" Campo de Montevideo, 2 May, 1777 f. 91
13. " Informe contra Bucareli [D. Francisco Bucarelli y Ursúa] ;" Montevideo, 12 May, 1777 f. 92
14. Copy of a letter dat. Valdivia, 31 May, 1777, giving an account of the arrival of two Indian chiefs in the city of Osorno f. 94
15. Draft of a letter of Don Pedro [Antonio] de Cevallos to Don Francisco Joseph de la Rocha, summoning him to surrender a fort [Santa Cruz?] of which he was governor ; Campo delante de la Colonia, 3 Jun. 1777 f. 98
16. " Estado que manifiesta la fuerza del exercito expedicionario ;" Colonia del Sacramento, 6 June, 1777. Sign. : ' Pedro Guelfi ' f. 99
17. " Orden de suspension de hostilidades ;" dat. Aranjuez, 11 June, 1777 f. 101
18. " Estado que manifiesta la fuerza con que se embarcaron los Dragones Provinciales en este Puerto, y los Buques que se les destinaron ; Colonia del Sacramento, 25 de Junio de 1777 " f. 104
19. " Idem, de la Brigada de Artilleria " *ibid.*
20. " Idem, Primera Brigada de Galicia al mando del Marques de Casa Cagigal [D. Juan Francisco Cagigal de la Vega] " f. 106
21. " Idem, Segunda Brigada de Saboya al mando de Don Juan Manuel de Cagigal " f. 107
22. " Idem, Tercera Brigada de Zamora " f. 108
23. " Declaracion del desertor portugues Francisco Ramos ;" dat. 4 July, 1777 f. 109
24. " Relacion de las embarcaciones que deben estar prontas para pasar á la primera orden al Rio Grande ;" Colonia del Sacramento, 13 July, 1777 f. 111
25. " Estado que manifiesta la fuerza existente en el Departamento de Ojolmí ;" dat. Guardia de Ojolmí, 31 July, 1777 f. 112
26. " Correspondencia del Marques de Casa-Tilly [D. Javier Everardo de Tilly] con Don Pedro Cevallos sobre los saludos de la Esquadra ;" 28-29 Sept. 1777 f. 113
27. " Estado que manifiesta el en que se hallan las Compañias de Milicias de esta ciudad de San Luis, provincia de Cuyo ;" dat. San Luis, 31 Dec. 1777. Sign. : ' Vicente Bezerra ' f. 122
28. " Noticia de las tropas que tenia la Isla de S^a. Catalina para su defensa al tiempo que vino sobre ella D. Pedro Cevallos " f. 124

29. "Capitulacion de Santa Catalina en su entrega." In *Portuguese and Spanish* f. 125
30. "Fuerzas que tienen los Portugueses en el Rio Grande de San Pedro" f. 128
31. Duplicate of the preceding paper with slight variations f. 129
32. "Inventario de los efectos del fuerte de Santa Cruz" f. 130
33. "Noticia de los Pertrechos y Municiones que se han sacado de los trenes de Artilleria para completar las dotaciones del servicio de los castillos y fuertes de Santa Catalina" f. 148
34. "Resumen del caudal hallado en Arcas del Rey de Portugal" f. 150
35. "Relacion de los Oficiales, tropas y demas individuos del Cuerpo de Artilleria que quedan destinados en la Isla de Santa Catalina" f. 151
36. "Noticia de la Artilleria, Armas, Municiones y Pertrechos que se han encontrado" f. 152
37. "Destacamentos en los Puertos fronterizos á los Indios ynfeles en la Provincia de Buenos Ayres" f. 153
38. "Estado de la fuerza que del cuerpo de 600 Dragones se entrega al Regimiento de Dragones de Buenos Ayres;" dat. Montevideo, 10 March, 1778 f. 154
39. Short notice of the mines of Tarapaca (Arica, in Perú) and the seizure of a quantity of silver-ore, unduly sent to the Bank of Potosí f. 156
40. Ditto on the black population of the island [of Santa Catalina?] not to be included in the capitulation, if they are the slaves of the King of Portugal f. 158
41. "Noticia de las obras de fortificacion hechas de nuevo en la Plaza de la Colonia del Sacramento despues de la primera conquista de ella" f. 159
42. Minutes of various proclamations and orders issued by Dⁿ. Pedro [Antonio] Cevallos during his administration (1778) f. 161
43. Abstract of report by Pedro de Acosta on the Mines of Tejej, close to Rio San Francisco f. 166
44. Draft of another Report on the advantages of doing away with the distinctions between the Cholos, Mestizos and other castes of Indians f. 167
45. "Administraciones generales de la Renta de Tabacos y lugares en que se hallan" f. 169
46. Notes respecting D. Pedro [Antonio] Cevallos and his military career, promotions, &c., followed by fragments of various papers, mostly original, intended perhaps as materials for a life of that general, who, in 1808, became Prime Minister to Ferdinand VII. f. 170

Add. 13,980. Paper, in folio, ff. 289, xviii.-xix. cent.

"MANUSCRITOS DE LA PLATA." Collection of original Reports, Letters, and Papers on the conquest of the Island of Santa Catalina, and of the Portuguese settlement at Sacramento (Plata) by the Spaniards under Don Pedro Antonio de Cevallos; as also relating to the Treaty of Limits between Spain and Portugal in S. America, in the years 1777-8. From the Kingsborough collection. The contents of the volume are as follow:—

1. Copies of various letters of Don Juan Josef de Vertiz to Don Pedro [Antonio] de Cevallos, informing him of his operations against the enemy. Dat. Paralelo del Rio Grande, 7 Apr.; Puerto del Maldonado, 18 Apr. (á bordo del Navio Poderoso); Campo de la Guardia de Rodrigo, 20 Apr. &c.; with Cevallos' answers, 1777-8.

2. "Plan y Reglamento de las Ceremonias que se han de usar en esta Santa Iglesia Cathedral [de Buenos Ayres] asi en la primera entrada y recibimiento de el Ex^{mo}. Señor Virrey [D^a. Pedro Antonio de Cevallos] como en los demas actos y funciones á que concurra en ella;" *n. d.* f. 14

3. Copy of two general orders issued by the Commander-in-Chief of the Spanish forces [D^a. Pedro Antonio de Cevallos], 14 March, 1777. The first imperfect; the other addressed to Don Guillermo Vaughan, and both attested by Juan de Casamayor f. 19

4. Copies of two similar orders undated f. 21

5. "Relacion de las fuerzas de mar y tierra que se hallan á la disposicion del Marques de La Bradia (Lavadrio?), Virrey y Capitan General del Brasil, entre Rio-Janeyro, Santa Cathalina, Rio Grande, y Rio Pardo, con especificacion en qual de los dichos Puertos se hallan los Navios y Regimientos de Tropa y sus nombres" f. 26

6. "Resumen de la Artilleria, tropa y Embarcaciones tomadas á los Españoles en el Rio Grande" f. 28

7. "Pueblo de Misiones del Paraguay." Endorsed: 'Borrador de Instruccion á Vertiz' f. 29

8. Copy of an official letter addressed to D^a. Josef de Galvez by the viceroy of Buenos Ayres; 29 March, 1778 f. 32

9. Copy of another letter of the viceroy [Vertiz] to the same, asking for instructions for establishing the new limits of demarcation between the Spanish and Portuguese possessions; dat. Buenos Ayres, 31 March, 1778 f. 36

10. "Borrador [de oficio] sobre la mala fé de la marina en negarse á concurrir y coadyuvar [á] la conquista de la Isla de Santa Cathalina;" *n. d.* f. 39

11. "Relacion de los viveres embiados á Santa Catalina con los dos Navios San Agustin y Serio (*sic*), y siete embarcaciones de transportes" (1777). Signed: 'Casa Tilly' f. 41

12. Copy of orders and instructions sent to the Marquis of Casa Tilly [D. Everardo de Tilly], commander-in-chief of the Spanish naval forces; dat. 1 Apr.-7 May, 1777; attested by Don Fernando de la Serna f. 43
13. "Informe del Comandante de Santa Cathalina [D^{na}. Guillermo Vaughan] sobre la detencion de la Esquadra en aquella isla." Dat. Santa Catalina, 29 June, 1777; attested by La Serna, and followed by a copy of a letter of Juan Roca to Cevallos, dat. Santa Catalina, 28 June, 1777, on the same subject f. 51
14. Copies of various letters and papers relating to the same subject, followed by "Informe al Ex^{mo}. Sr. Dⁿ. Josef de Galvez sobre la conducta del Marques de Casa Tilly [D. Everardo de Tilly]" f. 57
15. "Disensiones que causa en Cordova del Tucuman la familia de los Allendes;" with observations on the treaty of demarcation between Spain and Portugal f. 66
16. "Sobre creacion de una Audiencia en Buenos Ayres, 1777;" original corrected draft f. 70
17. "Fortalezas del Rio Grande de San Pedro, tropa que las guarnecia, Artilleria y Pertrechos de Guerra que se hallaron en ellas quando los Castellanos salieron de ellas precipitadamente el dia 1^o de Abril de 1776" f. 73
18. "Relacion del numero de carretas, bueyes, caballos &c. en el Real de San Carlos." Signed: 'Marcos Joseph de Larrazabal;' dat. Real de San Carlos, 1 Apr. 1777 f. 75
19. Copy of order of Don Pedro Antonio de Cevallos, annulling in La Plata, Buenos Ayres, Charcás, &c., the duty of one dollar (*peso de plata*) levied by the corregidors and alcaldes in the shape of passport licenses to travel; dat. Buenos Ayres, 25 Oct. 1777 f. 77
20. Minute of order [of the same?] for the remittance to Spain of 800,000 dollars (*pesos fuertes*); dat. Buenos Ayres, 26 Feb. 1778 . f. 79
21. Copy of order from Cevallos confirming Dⁿ. Juan Manuel de Roxas y Castilla in his post of Lieutenant-Colonel of Militia, which had been conferred on him by Dⁿ. Luis Alvarez de Nava, governor of Santa Cruz; dat. Buenos-Ayres, 14 Feb. 1778 f. 80
22. Copy of royal decree ordering Dⁿ. Pedro Antonio de Cevallos to suspend all hostilities against the Portuguese settlements; dat. Aranjuez, 11 June, 1777 f. 82
23. Copy of letter of the Marquis de Casa-Tilly to Cevallos; dat. á Bordo del Navio San Joseph, Puerto de Montevideo, 12 Aug. 1777 . f. 84
24. "Noticia del descubrimiento nuevo de Azogues en cerros de la Provincia de Omasuios por D. Ramon de Moya y Villareal;" *n. d.* f. 86
25. Draft of letter of Cevallos to the Marquis de Labradio (*sic*); dat. Buenos Ayres, 18 Feb. 1778 f. 88
26. "Noticia de las diferencias que se han encontrado en los dos meses de viveres que se recibieron en Montevideo, con fecha de 10 de

- Marzo de 1777." Signed: 'Casa-Tilly.' Dat. Abordó del Navio, el Serio, 7 June, 1777 f. 91
27. " Interrogatorio de Preguntas en la Pesquiza [de] Residencia " (*sic*); containing-36 articles f. 93
28. Copy of a report on the anchoring of the Spanish fleet under the Marquis of Casa Tilly, off the island of Santa Catalina, on the 25th of May, 1777 f. 97
29. " Noticia de los dias en que fixamente se despachan en la Caja Principal, de Buenos Ayres los correos mensuales que se hallan establecidos para las Rutas Generales de lo Interior del Reyno;" dat. 20 Apr. 1777 f. 99
30. Copies and minutes of various orders of Cevallos; dat. 2 June, 1777; 20 March, 1778 f. 101
31. " Copia de la instruccion que ha de observar el Intendente Don Manuel Fernandez [en] la Contaduria y Tesoreria de las tropas de la Expedicion que se dispone en Cadiz para Indias;" dat. San Ildephonso, 27 Aug. 1776 f. 113
32. Copy of similar instructions to the Admiral of the Fleet [Marquis de Casa Tilly] f. 117
33. Original letter and report of Joseph Sebastian Sotomayor to D^a. Pedro [Antonio] de Cevallos, upon the attack made by the Indians on an "estancia" of Don Juan Martinez de Rozas; dat. Mendoza, 10 Nov. 1777 f. 125
34. Original letter of Don Antonio de Arriaga to the viceroy Don Pedro Antonio de Cevallos, informing him of the incursion made by the Pampa Indians in the district called 'El Saladillo;' dat. Cordova [de Tucuman], 12 Nov. 1777 f. 136
- On the margin of this letter is the Viceroy's decree, dat. 25 Nov. 1777, signed 'Cevallos' and countersigned 'Casamayor.'
35. Minute of a dispatch from Cevallos to Don José Galvez, proposing the suppression of the post of Teniente de Rey, in the province of Tucuman, vacant by the demise of Don Manuel Estevan de Leon; dat. Buenos Ayres, 26 Jan. 1778 f. 138
36. Attested copy of a letter of Guillermo Vaughan, governor of Santa Catalina, to Don Pedro [Antonio] de Cevallos, with news of that island and of the Portuguese fleet; dat. Nuestra Señora del Destierro, 19 June, 1777 f. 140
37. Two original letters of Don Jayme San Justo, director of the Mint at Potosí, to Cevallos, on matters connected with that establishment; dat. respectively Potosí, 18 May, 1776, and 16 July, 1777 f. 142
38. " Carta [de Cevallos?] á D^a. Josef de Galvez, avisando la toma del fuerte de Ygatime [Igatini?] por Don Agustin Pinedo;" 27 Nov. 1777 f. 146
39. Original letter of Don Joseph Sebastian Sotomayor to Cevallos,

- on the wretched condition of the miners of that province, and recommending a settlement in the valley of Uzpallata; dat. Mendoza, Aug. 1777 f. 151
40. Copy of the correspondence between the Marquis de Labradio and Cevallos; Aug.-Sept. 1777. (The former writing in Portuguese) f. 153
41. Copy of dispatch of Cevallos to Galvez; dat. Buenos Ayres, Nov. 1777 f. 155
42. Original letter of Don Manuel Antonio Barquin to Cevallos, on matters relating to the government and administration of the colony; dat. Buenos Ayres, 2 Dec. 1778 f. 177
43. From D^a. Julian de Arriaga to the Governor of Paraguay; dat. El Pardo, 9 Feb. 1775; orig. f. 179
44. A similar letter of Don Joseph de Galvez; dat. Madrid, 10 July, 1776 f. 181
45. Draft of report of Cevallos to the Minister of the Colonies; dat. Buenos Ayres, Nov. 1777 f. 183
46. "Relacion del repartimiento que segun la cedula de Su Mag^d. [Fernando VI.] de 15 de Junio de 1758 se permite á los Corregidores del Arzobispado de la Plata en los 5 años de su Gobierno" . . . f. 185
47. Copy of a letter of Juan Joseph Vertiz to D^a. Pedro [Antonio] de Cevallos, on matters of government; dat. Montevideo, 19 March, 1778 f. 186
48. Copy of letter to D^a. Joseph Galvez on a new mineral found at Santiago del Estero; dat. Buenos Ayres, 22 Dec. 1777 . . . f. 188
49. "Representacion que hace á S. M. [Don Carlos III.] el Ex^{mo}. Sr. Don Pedro [Antonio de] Cevallos pidiendo la Real aprobacion del Permiso interino, que ha concedido á instancia de la ciudad de Buenos Ayres para que internen sus efectos comerciables, tanto naturales como industriosos, á los Pueblos del Perú, sin limitacion alguna, segun derecho de Gentes y consentimiento de las Leyes Patricias y Reales Cedula;" dat. Buenos Ayres, y Nov^o. de 1777 f. 190
50. "Copia de la guia original dada de orden del Ex^{mo}. Sr. Virrey D^a. Pedro [Antonio] de Cevallos al Subteniente del Real Cuerpo de Artilleria Don Miguel Rodriguez para conducir dos trenes [de artilleria] hacia Santa Theresa" f. 204
51. Draft of a dispatch of Viceroy Cevallos; dat. Buenos Ayres, 14 March, 1778 f. 206
52. Original letter of Conde de San Antonio, director of the Mint at Potosí, to Don Pedro [Antonio] Cevallos, on business of that department; dat. Real Casa de Moneda de Potosí, 15 July, 1777 . . f. 209
53. "Nombramiento de Oficial Real interino de las cajas de Mendoza y ereccion de estas Matrices" f. 211
54. Original letter in the Guarani language addressed to Sr. Don

Juan Valiente, lieutenant of Dragoons and governor of Loreto (?), by several caziques or Indian chiefs; dat. Loreto, 24 Apr. 1777 . . . f. 215

55. Memorial of Don Santiago Gutierrez San Juan, complaining of certain abuses at Matogrosso; *orig.* but *imperf.* . . . f. 217

56. "Copia de un Memorial presentado en Lima al Ex^{mo}. Sr. Birrey (*sic*), contra algunos individuos del Cabildo de Cordova y contra los europeos [all] avezinados;" dat. 16 Jan. 1774 . . . f. 221

57. "Escrito presentado en Lima por [Juan] Balnes, apoderado de los europeos en defensa del que avia presentado Isidro Cacubillas (*sic*) [Cubillas?] apoderado del Cabildo de Cordova;" *n. d.* . . . f. 222

58. Copy of anonymous letter: from Cordova to the Viceroy [Cevallos?], inclosing the two above papers (Nos. 56 and 57) and describing the dissension between the inhabitants of that place . . . f. 225

59. Original dispatch of Don Pedro de Tagle to the Viceroy Don Pedro Zevallos (*sic*), on matters of government; La Plata, 12 June, 1777 . . . f. 227

60. "Arancel de los Repartimientos de los Generos que distribuyen los Gobernadores y Corregidores de las Provincias del nuevo Virreynato de Buenos Ayres. Año de 1778" . . . f. 246

61. Original dispatch of Don Phelipe Haedo to Don Pedro [Antonio] de Cevallos; dat. Plata, 14 Apr. 1778 . . . f. 283

Add. 17,603. Paper, in 4to, ff. 117, xix, cent.

"BUENOS AYRES Y PARAGUAY. TRATADOS VARIOS." From the Bauzá collection (1782-6), containing:—

1. "Hechos de la verdad contra los artificios de la calumnia representados con la mas rendida veneracion al Supremo Consejo de las Indias por el P^o. Gaspar Rodero, procurador de la Compañia de Jesus, en defensa de las Misiones del Paraguay contra las calumnias divulgadas por toda la Europa en un libelo infamatorio de un anonimo extranjero." *Beg.*: "En el año de 1715 pareció un libelo" . . . f. 2

2. "Terreno y producciones del pais immediato á Buenos Ayres, costumbres y opulencia de sus havitadores" . . . f. 14

3. "Descripcion politica de las provincias del Rio de la Plata" . . . f. 23b

4. "Suelo de las costas de la tierra Patagonica y islas Malvinas, con algunas noticias de los Patagones y demas habitadores de la costa hasta Chiloe" . . . f. 34

5. "Reflexiones politicas sobre los dominios de S. M. [C.] desde Buenos Ayres hasta Chiloe por el cavo de Hornos" . . . f. 55

6. "Descripcion fisica del terrenó y habitadores de las costas comprendidas entre Chiloe y Coquimbo" . . . f. 66

The above five tracts, from No. 2 to 6, both included, are in the

same hand, and might form part of a larger work describing South America.

7. "Derrotero desde la ciudad de la Santissima Trinidad de Buenos Ayres á la de La Plata, con expresion de las leguas que distan unos pueblós de otros, y días que se consumen de viage, lagunas, fuentes, ríos y otras particularidades que se encuentran en su transito, costo de flete de carretas y mulas en que se conducen los pasajeros segun el viage que hizo por dichos caminos el capitan Dⁿ. Pedro Rodriguez y Garralda (*sic*), corregidor de la prov. de Cochabamba, el año de 1772"

f. 83

8. "Noticias do lago Xerayes, 1786;" in *Portuguese* . . . f. 90

9. "Noticias de la marcha que el Ill^{mo} y Excel^{mo} Señor Gomez Freire de Andrada, Maestre de Campo general, principal comisario de S. M. F^{ma}, de las demarcaciones de la America Meridional, hizo de la Plaza de la Colonia con accion de guerra, como auxiliante de S. M. C. á 22 de Abril de 1754 para la evacuacion de las 7 Misiones sublevadas que por el tratado de Limites pertenecen á Portugal, marchando el dicho Señor por el Rio Grande al Paso del río de Tacuhy," &c. . . f. 98

10. "Derrotero desde la ciudad de la S^{ma}. Trinidad de Buenos Ayres á la de la Plata" (a duplicate of part of the tract under No. 7)

f. 112

Add. 17,601. Paper, in 4to, ff. 247, xviii. cent.

"RELACION DEL GOBIERNO DE BUENOS AYRES, 1784." From the same collection, containing:—

1. "Relacion del gobierno del virreynato de Buenos Ayres por Don Juan José de Vertiz al marques de Loreto [Don Nicolas del Campo], en 12 de Marzo de 1784" f. 3

2. "Cuatro informes hechos al Ex^{mo}. S^r. Don Pedro [Antonio] Ceballos, virrey de las provincias del río de La Plata por un apasionado. Trata en el *primero* de todas las del Perú; del origen del repartimiento que hacen los corregidores á los indios, y motivos observados para arreglarlo y que sea benefico. En el *segundo* de los sinodos (*sic*) reales y prediales que la Real Hacienda contribuye á los curas, y tributos que pagan los indios; del origen de la conquista del Brasil, Rio de la Plata, Paraguay y Tucuman. El *tercero* de las riquezas de aquel virreynato, fundamentos de las provincias de indios, gobierno interior de ellas, y perjuicios que se siguen de la carestia, y subido precio del Azogue. Y en el *quarto* describe la colonia del Sacramento, Puertos del Rio de la Plata, situados al Norte y Sur de Buenos Ayres, la importancia de poblar los que se hallan á la parte del cabo de Hornos, y con qué familias" f. 186

Add. 17,606. Paper, in folio, ff. 128, xviii. cent.

"BUENOS AYRES. TRATADOS VARIOS [GEOGRAFICOS E HISTORICOS]." From the same collection (1766-92), containing:—

1. "Derrotero de un viage desde Mendoza á Potosí por Don Guillermo Adams en el año 1825" f. 1
2. "Diario de las faenas egecutadas en el Rio Grande de San Pedro desde la tarde del 14 de Febrero, habiendose presentado diez embarcaciones del Rei Fidelisimo [de Portugal, Pedro III.], hasta el 21 del mismo que cesaron las espresadas faenas y acaecimientos del combate de la tarde del 19 del corriente [1776] en el citado rio, sostenido con cinco embarcaciones de S. M. C. [Carlos III.] al mando del Señor Don Francisco Javier de Morales contra nueve de S. M. F. [el Rey de Portugal] las que llegaron convoyadas de un navio de 70 cañones, el que se hizo á la vela en vuelta de fuera, luego que vió todo su convoy dentro del Rio" f. 14
3. Copy of a letter signed "José de Iriarte," and addressed to some officer, named 'Javier,' giving an account of the engagement above mentioned between the Spanish and Portuguese fleets. Monte Video, 18 Apr. 1776 f. 16
4. "Diario de las jornadas que hai desde Santiago de Chile á Buenos Aires." In the same handwriting as the two above described papers f. 17
5. "Noticias historicas y geograficas del virreynato de Buenos Ayres" f. 21
6. "Origen y progresos de las Misiones del Paraná y Uruguay." In the same hand as the preceding paper, and forming, perhaps, part of it f. 38
7. "Descripcion de Puerto Deseado [en la costa Patagonica] y de sus producciones" f. 40
8. Anonymous tract without title or date, treating on the inhabitants of the coast of Patagonia f. 47
9. "Algunas noticias del Potosí, del Paraguay y Buenos Ayres" f. 52
10. "Descripcion de la prov. de Buenos Ayres y de las de Potosí y Paraguay" f. 57
11. "Diario historico de la guerra de los Guaranis desde el año de 1754," from the latin of Father Tadeo Javier Enis (*imperf.*) f. 66b
12. "Diario de las jornadas que hai desde la ciudad de Santiago de Chile á Buenos Ayres" f. 79
13. "Relacion de la toma de la Colonia del Sacramento en 1762" f. 81b
14. "Dos diarios, el uno de la expedición que de orden del señor marques de Sobremonte, gobernador intendente de la prov. de Cordova, se hizo á la ciudad de Mendoza en auxilio de los indios Pehuenches

contra las naciones barbaras del Sur, en 1788, mandando las fuerzas Don Francisco Esquivel Aldao. El otro de la que en 1792 salió con igual destino contra los Huilliches, Ranchelches, y demas confederados barbaros que hostilizaban las fronteras de aquel virreynato" . . . f. 98

15. Duplicate of the first of the two diaries above mentioned . . . f. 103

16. Paper without date, about Buenos Ayres and the necessity of fortifying that city . . . f. 111

17. "Travesia de Puerto Egmont á Chiloe" . . . f. 115

18. "Id. de Montevideo á Puerto Deseado;" *imperf.* at the end . . . f. 123

19. "Sobre la posicion geografica de la costa oriental de la America Meridional como Buenos Ayres, el cabo Santa Maria á la boca del Río de la Plata, Río Janeiro, Pernanbuco" . . . f. 125

Add. 19,574. Paper, in folio, ff. 127, xix. cent.

"RELACIONES DE VIREYES" (1770-8), containing:—

1. Report of Don Francisco de Bucarelli (Bucarely) y Ursúa, Governor General of Buenos Ayres, on his retiring from office; for the use of his successor, Don Juan José de Vertiz; dat. 15 Aug. 1770 . . . f. 3

2. Report of Lieut.-General Don Pedro [Antonio] de Cevallos, when he gave up the command; 12 June, 1778. . . f. 110

3. Census of the population of Buenos Ayres in 1778 . . . f. 127
Transcribed by Sir Woodbine Parish in 1830.

Add. 19,575. Paper, in folio, ff. 176, xix. cent.

"RELACION DEL MARQUES DE LORETO" (1790).

Report of the government of Buenos Ayres by Don Nicolas del Campo, Marques de Loreto, Viceroy, on retiring from office; 10 Feb. 1790; addressed to his successor, Don Nicolas de Arredondo. Copied for Sir Woodbine Parish in 1830.

Add. 19,576. Paper, in folio, ff. 68, xix. cent.

"RELACIONES DE VIREYES EN LA PLATA" (1795-1801), as follows:—

1. Report of Don Nicholas de Arredondo, Viceroy of Buenos Ayres, from Dec. 1789 to March 1795, drawn up for the use and instruction of his successor, Dⁿ. Pedro Melo de Portugal y Villena, who died at Monte Video in April 1797 . . . f. 2 b

2. Extract from the Report of General the Marquis of Avilés, who

succeeded Don Pedro Melo in the vice-royalty of Buenos Ayres, from 1799 to 1801. . . . f. 57

Copied from the originals at Buenos Ayres for Sir Woodbine Parish in 1830.

Eg. 383. Paper in 4to, ff. 153, xix. cent.

"PAPELES TOCANTES Á BUENOS AYRES (1806-7) & IMPRESOS Y MANUSCRITOS;" with accounts of the English expedition, and other papers relating to the Spanish colonies in general, the Canary Islands, Majorca and Menorca, &c.

1. Copy of a paragraph of letter announcing the taking of Montevideo by the English (1806) f. 5
 2. "Capitulaciones de Buenos Ayres; 2 Jul. 1806" f. 6
 3. Original letter, dat. Madrid, 30 Sept. 1806, signed 'Felix,' and addressed to Don Bernardo de Yriarte, at Valencia, announcing the progress of the English arms in America f. 7
 4. Another original letter of General Castaños to Don Bernardo de Yriarte, on private affairs; Algeciras, 7 Feb. [1807] f. 22
 5. Felix [Azara?] to Yriarte; Madrid, 9 Oct. 1807. f. 62
 6. "Declaracion circunstanciada y fidedigna de un piloto de la embarcacion apresada por los ingleses, y conducida á Gibraltar, procedente y despachada de Montevideo" f. 76
 7. "Sobre el riesgo de que perdamos las Americas, y sistema que deberiamos adoptar para su conservacion, evitando sigan el exemplo de las colonias anglo-americanas." The original paper in Yriarte's own hand f. 78
 8. "Movimientos de Santa Fé, Lima y Mexico, con copia de carta de esta ultima ciudad de 24 Sept. 1794" f. 81
 9. "Gran Canaria. Descripcion de algunos de sus pueblos y villas &c." All beginning by letter A, and apparently intended for some geographical dictionary of the Canary Islands, then in progress f. 85
 10. "Informe dado en 15 de Junio de 1792 á la via reservada de Marina por el Asesor general de ella, conde de San Christoval, sobre la ordenanza para los Montes de Mallorca" f. 109
 11. "Apuntamientos sobre las proezas de los mallorquines en la Mar" f. 119
 12. "Reglas para direccion del capitan del Puerto de Mahon (Menorca)" f. 124
 13. "Extracto de la descripcion de las Islas Baleares por [D. José] Vargas [Ponce]" f. 130
- Probably abstracted from his work: *Descripciones de las Islas Pitiusas y Baleares*; Madrid, 1787, 4to.

14. "Mallorca. Descripción de algunos pueblos de la isla." All begin with letter A, and are mostly taken from the *Correo General de España*, by Nipho, or from the *Atlante Español*, by Bernardo Espinalt y Garcia; Madrid, 1778-95, 14 vols. 4to f. 132

Add. 17,666. A-D. Paper rolls, xviii. cent.

1. "El Gran Paraná nuevamente delineado, circa 1750."
2. Courses of the Paraná and Uruguay rivers.
3. Chart of the coast from the Rio de Santa Lucia to the Island of Martin Garcia, 1789.
4. "Plano del fuerte de Santa Teresa," &c. (1777); signed 'Miguel Juarez.'

Add. 17,604. Paper, in folio, ff. 127, xviii. cent.

"AZARA. PARAGUAY." From the Bauzá collection.

1. "Descripción histórica, física, política y geográfica de la Provincia del Paraguay. Escrita por Don Felix de Azara;" preceded by letters from the Corporation of the City of Assumpcion, in Paraguay, to the author, and his answers (1793), the original signed by the author at Assumpcion, 9 July, 1793. A French translation of this work by Walckenaer appeared at Paris 1809, 8vo, and has been printed at Madrid, 1847, 8vo, as well as in the collection of Angelis; Buenos Ayres, 1836-7, 4to.

Add. 13,979. Paper, in folio, ff. 388, xviii. cent.

"MANUSCRITOS DE PARAGUAY;" collected by D. Bernardo de Yriarte, containing chiefly papers relating to Paraguay, Buenos Ayres, &c., viz. :—

1. "Breve relacion de lo sucedido en la provincia del Rio de la Plata sobre lo entrego (*sic*) de los 7 Pueblos de Indios Guaranis, que el Rey Catholico ha mandado hacer á la corona de Portugal, en donde consta la fiel obediencia y constante celo con que los Misioneros Jesuitas han cooperado (*sic*) en la execucion de las Reales ordenes;" *n. d.*

2. "Daños considerables y perjuicios graves que de la linea divisoria se siguen á los 7 Pueblos señalados y á otros aun no comprendidos en ella, en lo temporal" f. 34

Apparently holograph; dat. Tapeyu, 14 Aug. 1752, and signed 'Bernardo Nusdorffen.'

3. A similar paper entitled: "Algunos de los daños que de la nueva demarcacion se siguen á los dominios de España;" *n. d.*, imperfect at the end f. 40

4. "Idea de la conducta de la Corte de Lisboa respecto á la de Madrid en los asuntos pendientes de America Meridional." *Beg.*: 'Quando toda Europa' f. 46

5. "Noticias antiguas desde el año de 1755 hasta el presente de 1759, tanto á lo que corresponde a los negocios del Paraguay, como las persecuciones de los Padres de la Compañia de Jesus en Portugal. Copiadas y traducidas de Italiano en Español." *Beg.*: 'Hallandose la Nacion Inglesa' f. 56

6. "Relacion de lo sucedido en la persecucion que contra la Compañia de Jesus se levantó en el Brazil, dominio de Portugal." *Beg.*: 'Arrojados con ignominia' f. 62

7. "Copia de carta escrita por el R^{do}. P.^o. Joseph Quiroga de la Comp^a. de Jesus al Ex^{mo}. S^r. Don Joseph de Carvajal y Lancaster;" dat. Buenos Ayres, 14 Apr. 1751 f. 70

8. "Manifiesto de las operaciones del Theniente General de los Reales exercitos Don Joseph de Andoanegui, governador y Capitan General de las Provincias del Rio de la Plata," 1753-7 f. 80

A copy in two different hands from the General's own diary by Isidro Lopez, a Jesuit; dat. Puerto de Santa Maria, 29 March, 1759.

9. "Disertacion Historica y Geographica sobre el Meridiano de demarcacion entre los dominios de España y Portugal, y los parages por donde pasa en la America Meridional, conforme á los tratados y derechos de cada estado, y las mas seguras y modernas observaciones. Por Don Jorge Juan, comendador de Aliaga, y Don Antonio de Ulloa, capitanes de Navio de la Real Armada, &c." f. 158

A copy of that printed at Madrid by Antonio Marin, 1749, 4to.

10. "Respuesta á la Memoria presentada en 16 de Enero de 1776 por el Ex^{mo}. S^r. Don Francisco Inocencio de Sousa Coutiño, embaxador de S. M. F. [el Rey D. Pedro III. de Portugal] cerca del Rey nuestro Señor [D^a. Carlos III.], y relacion á la negociacion de arreglo de Limites de las Posesiones Españolas y Portuguesas en America Meridional. Carta de Acompañamiento que precede á la Respuesta. Apendice de documentos que se citan en la Respuesta misma." Año 1776 f. 216

The original draft by D^a. Bernardo de Yriarte, to whom this and the preceding volume of the Collection originally belonged.

Add. 17,610. Paper, small 4to, ff. 194, xviii. cent.

"GUERRA DE LOS GUARANIS." From the Bauzá Collection:—

"Diario historico de la guerra de los Guaranis desde el año de 1754." From the Latin of Padre Tadeo Xavier Enis. (See 17,606, N^o. 11).

Add. 17,613. Paper, in folio, ff. 112, xix. cent.

"RELACION DE LA PROVINCIA DE MISIONES." From the same collection, containing:—

"Relacion historica y geografica de la prov. de Misiones para servir de suplemento al Diario de la Segunda Partida de Demarcacion de Limites." From a note at the end of this volume, it would appear that this "Relacion" was written after 1802, and as a supplement to the "Diario de la Demarcacion," &c., already described under Nos. 17,611 and 17,612.

Add. 13,982. Paper, in folio, ff. 112, end of xviii. cent.

"DESCRIPTION OF BRAZIL IN PORTUGUESE." A continuation of the work contained in Add. 13,981, written entirely in Portuguese.

Add. 17,616. Paper, small 4to, ff. 174, end of xvi. cent.

"BRASIL. DEL MARAÑON DEL CAPITAN DIEGO DE AGUILAR." From the Bauzá Collection.

"Historia del Marañon del capitan Diego de Aguilar y de Cordova. Año de 1578;" a history of the expedition, made by Pedro de Ursúa down the river Marañon, his murder, and the assumption of command and subsequent career of Lope de Aguirre.

Add. 17,617. Paper, in 4to, ff. 55, xix. cent.

"ITINERARIO DE RIO JANEIRO A LIMA." From the same collection.

"Itinerario de un viage por tierra desde el Rio Janeyro hasta Lima (Perú), por Don Fernando Cacho (*sic*), teniente coronel al servicio de España. Año 1818."

Add. 17,619. Paper, in folio, ff. 42, xviii. cent.

"BRASIL. TRATADOS VARIOS." From the same collection, containing:—

1. "Relacion que acompaña el plano general y los particulares de la isla de Santa Catalina, situada sobre la costa del Brasil, y explica las circunstancias de las fortificaciones, puerto, poblacion, &c., y costa de tierra firme que comprende la extension de su frente. Dat. Villa de Nuestra Señora del Destierro, en la isla de Santa Catalina, 4 de Mayo de 1778" f. 1

2. A paper in Portuguese on the Capitania, or Province of Brazil, called Minas Geraes, written in 1799 by José Vicente (?) Couto f. 35

3. "Derrotero desde la ciudad de San Pablo distante trece leguas

del puerto de Todos los Santos en la costa del Brasil, á la villa de Cuyabá. Riesgos y precipicios que hay en su transito tanto por tierra como en los Rios que se ofrecen en él, segun las noticias que dieron á Don Juan de Pestaña, presidente de la Audiencia de Charcas, los prisioneros Portugueses que se llevaron á aquella capital año de 1764" f. 41

Add. 17,620. Paper, in folio, ff. 24, xix. cent.

"BRASIL. TRATADOS VARIOS." From the same collection, containing :—

1. "Peticion presentada en el Consejo de Indias el año de 1543 por el capitan Francisco de Orellana sobre el descubrimiento del Marañon y pareceres del Consejo sobre ello" f. 1
2. "Descubrimiento y navegacion del estrecho de Magallanes; informe dado al consejo" f. 5 b
3. "Viage de Esteban de las Alas desde el Nombre de Dios á Cartagena, el año de 1564, y de Cartagena á Cadiz el año referido" f. 7 b
4. "Carta de Juan de Zuñiga, embajador de Carlos V. en Portugal, al mismo Emperador, sobre el descubrimiento del Brasil. 1524" f. 10
5. "El Gran Paraná, nuevamente delineado segun su mayor extension sobre las noticias que dieron unos Portugueses del Brasil" f. 15
6. "Noticia de las minas de Cuiavas y otras del Brasil [1748 ?]" f. 19
7. "Viage que hizo el P^o. Matematico italiano por el Brasil." f. 21

The three last tracts are in the same handwriting.

Add. 17,664. Paper rolls, xviii. cent.

MAPS OF PORTIONS OF BRAZIL AND PARAGUAY.

1. Sources of the Araguaya, the Xingu, and the Tapajos.
2. Maps of the Brazilian coast, from the South of Espiritu Santo to the island of Santa Catalina.
3. "Carta topografica da Capitania de São Paulo"; by Qacharie Felix Doumet; *in Port.*
4. "Plano general de la isla y puerto de Santa Catalina" (1777); signed "Juan Escofet."

Add. 17,665. Paper rolls, xviii.-xix. cent.

MAPS OF PORTIONS OF BRAZIL AND PARAGUAY, as follows:—

1. "Toda la costa que corre desde San Sebastian hasta Castillos."
2. "Las Misiones de la Compañia de Jesus en los rios Paraná y Uruguay," 1753 (*engraved*).
3. "La Provincia del Paraguay, misiones Guaranis y distrito de la Ciudad de Corrientes"; signed 'Felix de Azara.'
4. "Grande parte del Rio Paraguay, que expresa sus inundaciones anuales, 1753."
5. "El Rio Uruguay hasta su desague en el de la Plata; 1801."

Add. 17,669. Paper, xviii.-xix. cent.

MAPS AND PLANS OF PROVINCES, TOWNS, &c., OF BRAZIL, LA PLATA, PARAGUAY, &c., as follows:—

1. The South-eastern districts of the province of Minas Geraes, in Brazil.
2. "Las provincias septentrionales del Rio de la Plata desde Buenos Ayres hasta el Paraguay, 1796."
3. Courses of the Paraguay and Paraná.
4. Course of the Paraguay.
5. "La provincia del Paraguay [1792?]."
6. Courses of the Paraná and Uruguay.
7. "Las dos poblaciones de Españoles é Indios Guaicaries (*sic*) de la jurisdiccion de Paraguay que quedan en la demarcacion de Portugal."
8. Course of the Paraguay.
9. "Los rios Curuguaty y Xexuy, 1788."
10. Course of the river Piquiry Cuazus, 1789-1791.
11. "Lós Yerbales de los Pueblos de Indios del Rio Uruguay," containing the north-eastern portion of the present state of Banda oriental.
12. "La ciudad de la Asumpcion, capital de la provincia del Paraguay, por D. Felix de Azara."
13. Coasts of the province of Santa Catalina and Rio Grande.
14. Another map of the same, "Para la demarcacion de limites," 1783.
15. "Los terrenos desde el puerto de Maldonado al fuerte de Santa Tecla," &c. 1801.
16. "El Rio Grande de São Pedro, por Joseph Ximenez Inguanzo, 1773."
17. "El Rio de la Plata."
18. The River Paraná, from the Rio de la Plata to its junction with the Paraguay and the Vermejo, 1783; with drawings of the meteoric iron presented to the British Museum by Sir Woodbine Parish.

19. "La Provincia de Tucuman, y el camino desde el Fuerte de San Fernando al Gran Chaco Gualamba."

20. Part of the Province of Buenos Ayres, from the Rio Negro to beyond Tucuman.

21. The province of Buenos Ayres; giving the boundaries as fixed in 1826.

22. "La ensenada de Barragan situada en la costa meridional del Rio de la Plata."

23. "Plano del viage que hizo el Padre Joseph Cardiel desde el Pueblo del Pilar del Volcan hasta el arroyo de la Asumpcion."

24. "Plano del puerto de San Antonio, por D. Basilio Villarino."

25. "Las Lagunas de Guanacaeshe, jurisdiccion de la ciudad de Mendoza, por D. José Ximenez Inguanzo, 1789."

26. "El camino principal de la Cordillera [de San Andrés] que guya (*sic*) de la ciudad de Santiago á la de Mendoza."



P.C. Monumental de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA

SUPPLEMENT

CONTAINING

- I. ADDITIONS TO THE MS. DEPARTMENT SINCE 1868.
- II. WORKS AND TRACTS IN PRINTED COLLECTIONS.
- III. OMITTED.

CLASS I.
THEOLOGY.

Add. 22,598. Paper, 8vo, ff. 12, xvii. cent.

"ORACION EVANGELICA EN EL VIERNES SEGUNDO DE QUARESMA, PISCINA." The title is followed by these words: "Oñate. Año de 1666. Logroño Año de 1673," probably indicating that the sermon was preached at the convents of those towns in Spain.

Harl. 4,634. Paper, in 4to, ff. 184, xvii. cent.

"FORTIFICACION DE LA FEE. *Primera Parte.* Coluna que fortifica los affitos coraçones de la casa de Israel captiva, anunciando les la sempiterna salvaçion esperada, y mostrando la escuridad de los adversarios, falçedad (*sic*) de sus opiniones. Para lo qual se apuntan todos los pasos de la Escripura que ellos (los Cristianos) en su favor e contra nos declaran; y despues de desbaratar brevemente su pensamiento, los explica por su verdadero sentido con estilo façil y erudicion grande: conpuesto por el H[acam] R[abbi] Ishac, morador de Lituania, y traduzido de Hebraico en romance por Ishac Atias. Hamburgo, año de 5381" (A.D. 1622).

The second part, beginning at fol. 70 of the volume, contains two dialogues, and a treatise (tratado) on the 53 chapters of Isaiah; objections to the books of the New Testament, and other arguments against the Christian religion, besides tables and an alphabetical index of contents.

CLASS II.

BELLES-LETTRES AND SCIENCE.

SECTION II.—POETRY (LYRICAL).

Add. 19,265. Paper, in 4to, ff. 343, xvii. cent.

"XAVERIADAS, por otro nombre hazañas del sol de Oriente San Francisco Xavier, Apostol de la India y Patron del nobilissimo reyno de Navarra, patria del Santo. En heroyco verso cantadas por *Dorarbe Zennon Mod Muscodesje Paniadela*, natural de Madrid, corte del Rey Catholico. Dedicadas, y consagradas al Santo mismo, nuevo milagro de la Iglesia y del Orbe."

Poem in 12 cantos, and Part I. of the Life of Francis Xavier, apparently written by Father Bernardo de Monçon, of the Society of Jesus. The anagram at the end of the volume differs considerably from that of the beginning, being written thus: *Zennodoro Racddoèn Be empeji Pans de Alarmusa*, which, according to a final note, is equally said to be: "por el Padre Bernardo de Monçon de la Compañia de Jesus."

Add. 25,106. Paper, in 8vo, ff. 119, xvii. cent.

"FILIS Y DEMOFONTE;" an unfinished poem in 10 cantos, attributed in the fly-leaf to Miguel Botelho, a Portuguese poet of the 17th century, but generally ascribed to Melchior de Fonseca. The contents of the volume are as follows:

1. Table	f. 2
2. Canto primero. "El Naufragio"	f. 3
3. Canto segundo. "Las Ruinas"	f. 11
4. Canto tercero. "Los Afectos"	f. 13
5. Canto quarto. "Las Selvas"	f. 40 b
6. Canto quinto. "Los Zelos"	f. 55 b
7. Canto sexto. "Las Soledades"	f. 76 b
8. Canto septimo. "Las Lagrimas"	f. 85 b
9. Canto octavo. "Las Armas" (este no está finalizado)	f. 97
10. Canto nono. "Los Extremos"	f. 101
11. Canto decimo. "Los Suspiros" (y no está acavado este)	f. 118

SECT. III.—POETRY (DRAMATIC).

Add. 27,759. Paper, in 4to, xix. cent.

"COMEDIAS DE JUAN DE LA CUEVA," containing:—

1. "Comedia antigua titulada: 'La libertad de España' por Bernardo del Carpio. Año 1579. Su Autor Juan de la Cueva," ending with the following note: "Esta farsa fue representada la primera vez por Pedro de Saldaña, famoso representante, en Sevilla en las Atarazanas, siendo asistente Don Francisco Zapata de Cisneros, conde de Barajas" f. 1

2. "Comedia: 'La muerte del Rey Don Sancho y Reto de Zamora por Don Diego Ordoñez.' Su Autor Joan de la Cueva. Copia de la impressa en Sevilla el año 1588;" with a similar note at the end thus conceived: "Esta farsa fué representada la primera vez en Sevilla, año de 1579, siendo Asistente de ella Don Francisco Zapata de Cisneros, conde de Barajas. Representola Alonso Rodriguez, autor de comedias, en la huerta de Doña Elvira" f. 55

Both the above plays are transcribed from the edition of Seville, 1588, 4to.

Add. 28,972. Paper, in folio, ff. 90, xix. cent.

"BLANCA DE BORBON," a drama in three acts, attributed to Don José Espronceda, but whose real author was Don Antonio Gil y Zarate. The volume contains, first, a rough draft, very much corrected, but wanting the second act, said in a preliminary notice, signed "Patricio de la Escosura," to be in the handwriting of Espronceda; secondly, another draft or copy of the same, also with corrections. The drama itself was acted and printed in 1835 as the composition of the above-mentioned Don Antonio Gil y Zarate.

SECT. VII.*—PHILOLOGY.

Add. 10,436. Paper, in 8vo, ff. 161, end of xviii. cent.

"COMPENDIO DE LA GRAMATICA ARABE, que escribió (*sic*) en verso Castellano el Dr. Don Mariano Pizzi, Catredratico (*sic*) de Lengua Arabe erudita en los Reales Estudios [de San Isidro] de esta Corte. Año de 1776. Tomo 1°;" containing the three first books of an Arabic grammar.

Add. 10,437. Paper, in 8vo, ff. 137, xviii. cent.

"COMPENDIO DE LA GRAMATICA ARABE, &c.," volume ii. of the preceding work, containing the remaining books, 4th, 5th and 6th.

Add. 25,317. Paper, in 8vo, ff. 337.

"BOCA BULARIO (*sic*) DE LENGUA SANGLEYA POR LAS LETRAS DE EL A B C," containing besides :

1. "Lo que deue sauer el ministro para administrar los sacramentos;" in the same hand as the vocabulary f. 225
2. "Principio de la doctrina en Sangley" f. 239
3. "Demonstracion clarissima en discurso sucinto y breve de la inmaculada y purissima concepcion de la virgen sacratissima Maria Madre de Dios, Reina de los Angeles y Señora nuestra; inferida, y que se deduce de gravissimas autoridades de Pontifices, de Concilios, de Santos, de Padres antiguos, de Religiones, de Universidades, de Doctores, assi Teologos como juristas, de Emperadores, de Reyes, de acerrimos enemigos de nuestra Santa Fé Catolica, de razones eficazes, de reuelaciones, y de milagros prodigiosos, vistos y sucedidos en diferentes tiempos y lugares, que de justicia piden, y se les deue el credito á este divino y soberano misterio" f. 280
4. "Tabla de lo contenido en este manual ó modo de examinar y cathequizar los adultos que en salud se bienen (*sic*) á baptizar" f. 281-281 b
5. "Modo de enseñar y quizar (*sic*) al que en estrema necesidad pide el santo baptizmo" f. 283 b
6. "Modo de confessar á los Chinas por los diez mandamientos de la Ley de Dios, &c." f. 288
7. "La doctrina Xña (Christiana) en lengua China" f. 294
8. "Forma de administrar el Santo Sacramento del Baptizmo á los Chinas adultos" (in Spanish and Sangley) f. 299
9. "Arte de la lengua e Hio e Hiv" (Chincheo) f. 313 b

At the end of the volume, f. 337 b, is the following note: "En un vocabulario chino-español anónimo que he visto a la biblioteca romana del Colegio de Propaganda, y se escribió en las islas Filipinas, se hace al principio de su prologo esta advertencia: 'Lengua chincheo; esta lengua que es la común de los chinos que comercian en Filipinas, tiene cinco dialectos; el mejor de ellos es el que se usa en la metropoli.' Hervas, *Catalogo de las Lenguas*, vol. ii. pag. 92."

Add. 27,601. Paper, in folio, ff. 276, xix. cent.

"GRAMMATICAL COLLECTIONS FOR THE GUARANI LANGUAGE;" containing:—

1. Introduction in English f. 1
2. Extracts from the History of the Paraguay, Rio de la Plata, and Tucuman, by Father Guevara. *Span.* f. 5
3. List of Places and Persons where and with whom may be found Guarani books or information on Indian languages got f. 6

4. "Observaciones Gramaticales sobre el Idioma Guarani" f. 9
5. English and Guarani Vocabulary f. 57
6. Extracts from Ruiz' Vocabulario f. 91
7. "Vocabulario Castellano-Guaraní" f. 94
8. A short Guarani Vocabulary. Words collected from natives written down from their mouth in January and February of 1853. Asuncion; W. C. Ouseley f. 126
9. A few Guarani Verses f. 153
10. Notes, news, &c., on and relating to Paraguay f. 168
11. Corrections by Doña Thomassa Verges, wife of the Marischal, a Frenchman, and sister of D^o. José Verges; Asuncion, 8 Aug^t., 57. Dict. Wist. (?) f. 169
12. Notes to Schoolcraft's North American Indians, Part I. Appendix, p. 565 f. 182
13. Extracts from a Vocabulary, Spanish and Guarani f. 187
14. Plant cure, Hydrophobia, Nicania, Guaco; followed by a list of Guarani words explained in Spanish f. 190
15. Extracts from Dict. Wist., Span. and Guar., Aug. 57; Asuncion f. 194
16. "Vocabulario Guarani-Castellano" f. 197
17. Names of tools f. 199
18. Rough draft of a Vocabulary, Guarani and Spanish f. 200
19. Ditto, for a Grammar f. 216
20. Prayer-book in the Guarani language f. 233
21. "Representacion del Cabildo del Pueblo de los Altos, pidiendo que se le deje al cura de administrador;" (f. 5, B 94, No. 23) in the Guarani language. Signed, "Juan Baptista Achard" f. 246
22. "Traduccion fiel &c. de la carta antecedente (del idioma Guarani al Castellano) del Cabildo del Pueblo de los Altos;" in the Collector's hand f. 248
23. Copy of another letter in Guarani, addressed to the Intendente of Buenos Ayres. *Beg.*: 'Cheuico derenninoñangue' f. 250
24. "Traduccion de esta carta [anterior] asi mismo del Pueblo de Los Altos; remitida ó dirigida á mis manos para presentarla al Sr. Governador Intendente;" Asumpcion, y Marzo 16 de 1784; signed, "Joan Baptista Achard" f. 252
25. Extracts from various books in Guarani f. 253
26. "Traduccion de Ara Poro Aguyey por D^o. Alejandro;" Asuncion, 1 Feb. 1857 f. 257
27. Dominica 4^a. Quadragesimæ. Abiit Jesus trans mare Galilæ. Joan. cap. 6; in Guarani f. 260
28. Spanish verses. *Beg.*: 'Um cueruo en su soledad.' Asuncion, 1857. Written by Bernardo Jara f. 262
29. Ditto. *Beg.*: 'Despues de tu casamiento;' with a Guarani version f. 263

230. Ditto. *Beg.*: 'Suena el clarin muy sonoro' f. 264
 231. Ditto, in Guarani and Spanish. *Beg.*: 'Espuelita, mi rodaja, eicutu nepa' f. 266
 232. Ditto. *Beg.*: 'Mi bien por ti lloré' f. 267
 233. Ditto. *Beg.*: 'Io como soy fiel cristiano;' with interlineal translation in Guarani f. 268
 234. Ditto. *Beg.*: 'Mi pensamiento discurre' f. 269
 235. Ditto, Para D^a. Catalina. *Beg.*: 'Que noche tan placentera' f. 270
 236. Ditto. *Beg.*: 'Los pajarillos que vuelan' f. 271
 237. Ditto. *Beg.*: 'Como pajarillo preso' f. 272
 238. Extracts from the Ara Poru (*sic*), Aguyei, and other Guarani books f. 274

SECT. X.—ARTS AND SCIENCES.

Add. 28,709. Paper, in folio, ff. 62, xv. cent.

"TRATADO DE CAZA Y OTROS;" a miscellaneous collection made at the end of the 15th century, containing:—

1. Anonymous treatise on hunting. *Beg.*: 'Recuerdome agora, muy noble señor;' divided into 12 chapters, the last of which treats of dogs and their diseases f. 1
2. "Motes que el Almirante de Castilla [Enriquez] enbia á los galanes y demas desde una su villa, que dizen que se fallaron escriptos en un meson" f. 61
3. "Carta de Amores sin firma ni sobre escripto, por que no sepan para quien es, ni cuya es. Compusola Villalobos para su Señora Violante Artal, telas de su corazon." *Beg.*: 'Las angustias y tormentos que paso;' in prose and verse f. 62 b

Add. 28,710. Paper, in 4to, ff. 374, beginning of xvi. cent.

"CARTAPACIO DE ASTROLOGIA;" a treatise of Astrology in Latin, in which are intercalated fragments of another work in Spanish on the game of drafts (Damas), beginning with the words, 'Tambien nota que si el de la barra segunda guarda uno de esotros.'

Add. 29,476. Paper, in 8vo, ff. 28, xvi. cent.

HOROSCOPE dedicated to the Prince of Florence and Siena Franc. Med., by Juan Phelippe Auila de P^a. (Pegnalossa?), preceded by Latin verses (fol. 1), a dedication in French (fol. 3), and an Italian sonnet, "Alli virtuosi."

Add. 19,266. Paper, in 4to, ff. 292, xviii. cent.

"OBSERVACIONES sobre el libro nuevo intitulado *Arte Cisoria ó Tractado del Arte de cortar del Cuchillo* que ordenó el Señor Don Henrique de Villena, publicado en nombre de la Bibliotheca Real del Monasterio de S. Lorenzo: En las cuales se descubren innumerables erratas, desatinos y niñerías en que incurrió el eruditissimo y Reverendissimo Padre Fray Francisco Nuñez, Bibliothecario mayor de el referido Monasterio. Por D. Francisco Xavier de Santiago Palomares, residente en Madrid, y natural de Toledo" [Año de 1766].

This volume, beautifully written by its author (a celebrated calligraphist), contains:—

1. "Carta dedicatoria al Reverendissimo Padre Fray Francisco Nuñez &ª. autor del Libro que intituló '*Arte Cisoria*'" f. 3
2. "Prologo. Es respuesta à la carta de un Amigo que con mucha instancia me pidió le diese mi parecer sobre el Libro intitulado '*Arte Cisoria*;' " dat. Madrid, 12 Aug. 1766 f. 6
3. "Observaciones" (12 in number) f. 14
4. "Erratas y descuidos en que incurrió el Autor de la Edicion del famoso libro intitulado '*Arte Cisoria*,' cuyo manuscrito se guarda en la Libreria de S. Lorenzo el Real Letra F. Pluteo IV. Numero I." f. 103
5. "Indice alfabetico o sea Bocabulario de los nombres y verbos de que usa el Marques de Villena en su *Arte del cortar de cuchillo*; con explicacion de los mas raros, y exóticos en gracia del Rev^{do}. P^e. Nuñez, que se ha dedicado á aprender de raiz la lengua castellana." f. 117
6. "Tractado del Arte del cortar de cuchillo que ordenó el Señor Don Henrique de Villena à preçes de Sancho de Jarava. Este es el verdadero titulo que el Marquès de Villena puso à su obra. Quien la publica no es la Libreria de San Lorenzo el Real, sino el P^e. Fray Francisco Nuñez, que actualmente tiene las llaves, y el cuidado de su aséo y limpieza" f. 182

The work itself, as printed at Madrid, 1766, by Antonio Marin, with numerous corrections and marginal notes by Palomares.

CLASS III.

HISTORY OF SPAIN.

SECT. II.—GENERAL HISTORY OF SPAIN.

Add. 28,490. Paper, in folio, ff. 351, xvii. cent.

“HISTORIA DE LOS REYES CATOLICOS D^{ns}. FERNANDO DE ARAGON E DOÑA ISABEL DE CASTILLA Y LEON. Año del Señor de 1514. Escrita e historiada por el Bachiller Medina, cura de Los Palacios & capellan de Don Diego de Deça, arçobispo de Sevilla.”

Thus in the frontispiece of the volume, but though attributed to Medina [Pedro?], it is evidently a copy of the History of Ferdinand and Isabella by Andres Bernaldez, cura de los Palacios, of which a copy is described under *Eg.* 306. It has been printed at Granada, 1856, small 4to; and subsequently at Seville, 1870-5, 2 vols. 8vo.

Add. 28,572-28,597.

TRANSCRIPTS by Dr. Gustave Bergenroth of Spanish State-Papers, in the public Archives at Simancas, and in private collections in Spain, as well as in the “Archives Publiques” of Paris, and at Brussels; for the year 1520-1556; with a few of earlier dates and later; intended as materials for a History of the reign of Charles V., Empèror, and containing much relating to affairs of England, especially to the divorce of Henry VIII. In 26 volumes, folio.

Add. 28,572. Paper, in folio, ff. 341.

VOL. I. contains the following:—

1. BULL OF POPE EUGENIUS IV.; Rome, 1 Nov. 1437. Abstract in *Lat.* f. 1
2. “Epistola Æneæ Silvii, qui postea fuit Pius II., ad Martinum Mayer, Teutonicum, pro sede apostolica, etc.” Rome, 1 Feb. 1459. [With letter from Martin Mayer to Æneas Silvius, 31 Aug. 1457.] *Lat.* f. 2

3. Memoir of Papal Conclaves in 1464, 1458, 1550, 1552, 1523, 1513. *Lat.* f. 3
4. Juan de Ribera, Knight, and Juan Arias [Arch] deacon of Seville, ambassadors of Ferdinand and Isabella, to Charles VIII. of France; Amboise, 20 Mar. 1484. Abstract in *English* f. 7
5. Bull of Pope Innocent VIII.; Rome, 23 Jan. 1485. *Lat.* f. 8
6. Juan Vazquez de Herrera, [one of the secretaries of King Ferdinand], to —; 29 Aug. ?1491. f. 10
7. Ferdinand and Isabella to Juan de Coloma and Juan d'Albion; Arevalo, 6 July, 1492. Commission to conclude peace and alliance with the ambassador of Charles VIII. of France. Abstract in *English*. f. 19
8. Ratification of Treaty between Charles VIII. of France, and Ferdinand and Isabella; Tours, 18 Jan. 1493 f. 20
9. Pope Alexander VI. to Charles VIII. of France; Rome, 10 Mar. 1494. *Latin*. Abstract in *English* f. 21
10. Treaty between Henry VII. of England and the Archduke Philip; 24 Feb. 1495. Abstract in *English* f. 22
11. Maximilian, King of the Romans, to Ferdinand and Isabella; Worms, 23 June, 1495. Abstract in *English* f. 25
12. Duplicate of the preceding f. 26
13. Maximilian, King of the Romans, to Ferdinand and Isabella. From the Convent near Worms; 28 Jan. 1495. *Lat.* Abstract in *English* f. 27
14. A short account of all that passed between the King and Queen of Spain [Ferdinand and Isabella], and the King of France [Charles VIII.], with respect to the restoration of Roussillon and Cerdagne, and the occurrences in Italy [20 July, 1495]. Abstract in *English* f. 28
15. Ferdinand the Catholic to the Pope. *n. d.* Abstract in *English*. f. 30
16. Bull of Pope Alexander VI.; Rome, 1 Sept. 1499. *Lat.* f. 31
17. Ferdinand and Isabella to the Archdeacon of Seville [Juan Arias]. Instructions to treat with the King of the Romans. *n. d.* f. 32
18. Treaty between the King of the Romans and the Cardinal d'Amboise, in the name of King Charles VIII. of France; with answer given by the King of France [Louis XII.]; 13 Dec. 1501. Abstract in *English* f. 40
19. Truce between Spain and France; 30 Jan. 1504 *ibid.*
20. A Memoir or Instructions written by Secretary [Miguel de] Almazan. *n. d.* *ibid.*
21. Commission from Ferdinand and Isabella to Juan Gralla; Toledo, 29 June, 1502. Abstract in *English* f. 42

22. Queen Isabella to one of her daughters [Joanna?]; from the Monastery of Rybas, 12 Sept. ? 1502 f. 43
23. Duplicate of the preceding, with *French* translation and explanation f. 44
24. Queen Isabella of Spain to [Diego] Duque de Estrada; Alcálá de Henares, 4 May [1503] f. 47
25. Truce of Ferdinand and Isabella with the French King [Louis XII.], ratified Medina del Campo, 30 Jan. 1504 f. 49
26. Procès Verbal of contract of marriage between King Ferdinand of Spain and Germaine de Foix; Château of Blois, [19 Oct. 1505] f. 50
27. Obligation of Louis [XII.] to give to King Ferdinand the assistance of 400 lances, for service in Naples; Blois, 12 Oct. 1505. *ibid.*
28. League of Ferdinand of Spain, Louis XII. of France, Pope Julius II., and the Emperor Maximilian, against the Venetians; 28 Jan. 1508 (?) *ibid.*
29. Treaty of Peace and Matrimony of Ferdinand of Spain with Germaine de Foix; Blois, 12 Oct. 1505 *ibid.*
30. Ferdinand of Spain to Maximilian, King of the Romans; Pesquera, 7 June, 1506. Abstract in *English* f. 51
31. Memorial of the Ambassadors of the Emperor, concerning those who had been in the service of King Philip, his son; with answer on the margins. ? 1507 f. 52
32. "Comunicaciones entre el Emperador Maximiliano y el Rey Don Fernando [el Catolico], sobre la gobernacion de Castilla, tempore minoris ætatis Principis Caroli." 1507. *Lat.* f. 59
33. "Communicationes inter Cæsarem Maximilianum et Regem Ferdinandum de gubernationis rebus." ? 1507. Duplicate of a portion of the preceding. *Lat.* f. 75
34. The Princess of Wales [Katharine of Aragon], to [King Ferdinand]; Granuche [Greenwich], 3 June, 1508 f. 78
35. [The same] to King Ferdinand the Catholic; London, 4 Aug. 1508. *In cipher* f. 79
36. The Princess of Wales [Katharine of Aragon] to the Comendador de [la] Membrilla; 15 Aug. 1508 f. 85
37. [King Ferdinand] to the Viceroy of Naples, [Ramon de Cardona]; [May, 1510] f. 86
38. Answer given [by King Ferdinand] to the Ambassador of the Emperor; Tordesillas, Sunday, 27 July, 1511 f. 88
39. King Ferdinand of Spain to the Ambassadors of the Emperor Maximilian; Tordesillas, Sunday, 27 July, 1511. Abstract in *English* f. 91
40. Minutes of Propositions to be made in the Council of the Lateran; 1511 f. 95

41. Treaty of league and alliance between Henry VIII. of England and Ferdinand of Aragon; Valladolid, 31 July, 1511; Westminster, 10 Nov. anno 3 [1511]. *Lat.* f. 99
42. King Ferdinand of Spain to Luis Carroz, his Ambassador in England [end of 1511]. *Lat.* f. 100
43. Ratification by Henry VIII. of the Treaty with King Ferdinand and Queen Joana; Palace of Westminster, 9 Feb. a. 3 [1512]. *Lat.* f. 103
44. Duplicate of the preceding *ibid.*
45. Conclave for the election of Pope Leo X.; Friday, 4 Mar. 1512. *Lat.* f. 104
46. Instructions of King Ferdinand to the Spanish bishops about to attend the Council of the Lateran; 1512. *Lat.* f. 107
47. Duplicate of the preceding; with abstract in *English*. f. 108
48. Memorandum of the charge given by the Queen of France to Felipon (?Phillipon); 1512. *Fr.* f. 110
49. Instructions [from King Ferdinand the Catholic] to Juan Armengol, respecting what he is to say to the Viceroy of Naples [Ramon de Cardona]; ?March, 1513. *Lat.* f. 111
50. Louis XII. of France, to Charles, Archduke of Austria, etc.; Estampes, 26 May [1513]. *Fr.* f. 120
51. King Ferdinand the Catholic to the Ambassadors of the King of England [?June, 1513]. *Lat.* f. 121
52. King Ferdinand to the Cardinal of Sorrento [Francisco Remolini] and Geronimo de Vich, Ambassadors in Rome; ?1513. Abstract in *English*. f. 128
53. Ferdinand of Spain to the King of France; ?1513. Abstract in *English*. f. 129
54. Account of the payments made by the French to the English, for the term ending 1 Nov. 1514. *Fr.* f. 130
55. Mons. de Xiebres (Chièvres) to Ferdinand, King of Spain; The Hague, 2 July, 1515. *Fr.* f. 137
56. Juan de la Nuza's (Lanuza) Instructions to Pero Sanchez de Mercader, his secretary; The Hague, 8 July, 1515. Abstract in *English*. f. 138
57. Instructions from the Prince of Spain [Charles] to Jacques de Marzilla, his *trinchante* (escuyer tranchant), Envoy to King Ferdinand; dat. Brussels, 30 July, 1515. *Fr.* f. 142
58. Prince Charles of Spain to the Dean of Louvain [Adrian]; Brussels, 17 Sept. 1515. *Lat.* f. 145
59. Secretary Calcena to Cardinal Cisneros; Guadalupe, 28 Jan. 1516. *Lat.* f. 147
60. Memoirs of the last intentions of King Ferdinand the Catholic respecting State affairs; Feb. or Mar. 1516. *Lat.* f. 149

61. Charles, King of Spain, to the Archbishop of Toledo [Cisneros]; Brussels, 30 April, 1516. f. 158
62. List of the persons having the conduct of affairs in Castille and Aragon; 1516 f. 160
63. Memoir by Luxan on the Coinage of Spain and other matters; 1516 f. 161
64. Diego Lopez de Ayala to the Cardinal of Spain [Cisneros]; dat. Brussels, 28 July [1517] f. 164
65. Procès Verbal of the Declaration made by Frederic, Count Palatine, Count Duke of Bavaria, and Eleanor of Austria, that there never was between them a promise of marriage; Midlebourg in Zealand, 16 Aug. 1517. *Fr.* f. 168
66. Memoirs and Instructions for the Spanish ambassadors in England, touching the land and lordship of Mortaigne; ?1518. *Fr.* f. 170
67. League between Pope Leo X. and Charles, King of Spain; Rome, 17 Jan. 1519. *Lat.* f. 173
68. News of the Turk, written by Juan Pallas, Consul in Ragusa, to the Viceroy of Naples; 4-15 Feb. 1519 f. 177
69. The Emperor to the Marquis of Denia [Don Bernardo de Sandoval y Rojas], announcing the death of his grandfather the Emperor Maximilian; Molines, 12 Feb. 1519 f. 179
70. Pope Leo X. to Charles, King of Spain; 6 May, 1519. *Lat.* f. 181
71. The same to the same; 16 Aug. 1519. *Lat.* f. 183
72. The same to Cardinal Adrian; 12 Oct. 1519. *Lat.* f. 185
73. Luis Caroz de Vilaragut to the Emperor; Rome, 31 Dec. 1519. f. 187
74. Bull of Pope Leo. X.; 1519. Abstract f. 188
75. Bull of Pope Adrian VI.; 3 Apr. 1523. Abstract f. 188 b
76. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 24 Apr. 1520. f. 190
77. The same to the same; Rome, 24 Apr. 1520 f. 191
78. Pope Leo X. to the Emperor; Rome, 1 May, 1520. *Lat.* f. 193
79. Don Juan Manuel to the Emperor; 12 May, 1520. With enclosure [f. 197] f. 195
80. The same to the same; Rome, 13 June, 1520 f. 198
81. Don Ramon de Cardona, Viceroy of Naples, to the Emperor; Naples, 18 June, 1520 f. 205
82. Declaration of the Infanta Katharine against her marriage with John Frederic, son of Frederic, Duke of Saxony; Tordesillas, 2 July, 1520. Abstract in *English* f. 212
83. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 5 July, 1520. f. 213
84. The same to the same; Rome, 27 July, 1520 f. 217

85. The Emperor to his lieutenant-general and captain at Valencia; Santhomer, 28 July, 1520 f. 218
86. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 12 Aug. 1520. f. 220
87. The same to the same; Rome, 5 Sept. 1520 f. 221
88. The same to the same; Rome, 26 Sept. 1520 f. 223
89. Abstract of letters from Don Ramon de Cardona; 14 and 18 Nov. 1520 f. 224
90. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 20 Nov. 1520. f. 226
91. The same to the same; Rome, 12 Dec. 1520 f. 229
92. The same to the same; Rome, 14 Dec. 1520 f. 236
93. The same to the same; Rome, 22 Dec. 1520 f. 238
94. A paper headed "Como l'Impero dependa dei Papi;" ? 1520. *Ital.* f. 240
95. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 1 Jan. 1521. f. 242
96. The same to the same; Rome, 16 Jan. 1521 f. 244
97. Cardinal [Adrian] of Tortosa to the Emperor; Tordesillas, 16 Jan. 1521 f. 247
98. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 18 Jan. 1521. f. 249
99. The same to the same; Rome, 20 Feb. 1521 f. 251
100. The Marquis of Denia to the Emperor; Tordesillas, 20 Feb. 1521 f. 254
101. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 12 Mar. 1521. f. 255
102. The same to the same; Rome, 13 Mar. 1521 f. 257
103. The same to the same; Rome, 16 Mar. 1521 f. 259
104. Instructions from the Admiral [? of Castille, D. Fadrique Enriquez] to Angelo de Bursa [? Burja], sent on a mission to the Emperor; 20 and 28 March, 1521 f. 262
Duplicate of No. 5 in *Add.* 8219.
105. The Emperor to Don Juan Manuel; dat. Worms, 23 March, 1521 f. 263
106. Don Juan Manuel to the Emperor; dat. Rome, 29 March, 1521 f. 264
107. The Cardinal of Tortosa [Adrian] to the Emperor; Tordesillas, 3 April, 1521 f. 265
108. The King of Portugal [Dom. João III.] to the Emperor; Lisbon, 11 April, 1521 f. 266
109. Don Juan Manuel to the Emperor; dat. Rome, 11 April, 1521 f. 268
110. The same to the same; Rome, 14 Apr. 1521 f. 270
111. The same to the same; Rome, 17 Apr. 1521 f. 272

112. The same to the same; Rome, 22 Apr. 1521. . . . f. 274
113. Raphael de' Medici to the Emperor; dat. Rome, 2 May, 1521. *Ital.* . . . f. 276
114. Truce between the Emperor and the Signory of Venice; Worms, 3 May, 1521. Abstract in *English* . . . f. 277
115. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 29 May, 1521. . . . f. 279
116. Raphael de' Medici to the Emperor; Rome, 29 May, 1521. *Ital.* . . . f. 283
117. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 7 June, 1521. . . . f. 284
118. The same to the same; Rome, 12 June, 1521. . . . f. 286
119. The same to the same; Rome, 20 July, 1521. . . . f. 288
120. The same to the same; Rome, 23 July, 1521. . . . f. 291
121. The same to the same; Rome, 27 July, 1521. . . . f. 296
122. Cardinal Santa Croce to the Emperor; Rome, 6 Aug. 1521. . . . f. 302
123. Cardinal [Pompeo] Colonna to the Emperor; Rome, 8 Aug. 1521. *Ital.* . . . f. 304
124. Abstract in *English* of the preceding . . . f. 305
125. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 13 Aug. 1521. . . . f. 306
126. Secretary Barroso to the Emperor; Lisbon, 19 Aug. 1521. . . . f. 308
127. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 6 Sept. 1521. . . . f. 311
128. The same to the same; Rome, 16 Sept. 1521. . . . f. 317
129. Treaty between Pope Leo X., the Emperor, and Henry VIII. of England; Calais, 24 Nov. 1521. *Lat.* . . . f. 321
130. Alonso Sanchez, Spanish ambassador in Venice, to the Emperor; Venice, 14 Dec. 1521. . . . f. 333
131. Conclave for the election of Pope Adrian VI.; 29 Dec. 1521-6 Jan. 1522. *Lat.* . . . f. 335
132. Instrument concerning the meeting between the Emperor, his aunt Margaret, and Henry VIII.; 11 Apr. [1520]. *Lat.* . . . f. 336
133. The Bishop of Elna [Bernard de Mesa] to the Sr. de la Roché [Gerard de la Pleine], the Audiencier [Philip Hanneton], and the Imperial commissioners; London, 6 May, 1520. *Lat.* . . . f. 337
134. Abstract of letters in cipher to the Emperor, written from Castille in 1520-1522 . . . f. 339
135. Advice to the Emperor concerning the restoration to Queen Germaine [Germaine de Foix, widow of Ferdinand the Catholic] of her property, and concerning other matters of the government of the kingdom. *n. d.* . . . f. 340

Add. 28,573. Paper, in folio, ff. 429.

VOL. II. contains the following:—

1. THE EMPEROR to the Abbot of Najera; London, 7 Jan. 1522. f. 1
2. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 11 Jan. 1521 [*sic*]. f. 4
3. The same to the same; Rome, 12 Jan. 1522 f. 7
4. Instructions [from the Emperor] to Charles de Poupet [sieur de Lachaulx]; 15 Jan. 1522. *Fr.* f. 10
5. Secret Instructions [from the Emperor] to the S^r. de la Chauz [Charles de Poupet]; 15 Jan. 1522. *Fr.* f. 11
6. Instructions [from the Emperor] to the S^r. de la Chauz [Charles de Poupet] for his embassy to the Pope; 15 Jan. 1522. *Fr.* f. 12
[With Abstract of his Letters to the Emperor, etc., from 22 Feb. to 6 July, 1522.]
7. The Bishop of Badajoz [Bernardo de Mesa] and the S^r. de Praët [Louis de Flandre], ambassadors of the Emperor in England, to the Emperor; London, 20 Jan. 1522. *Fr.* f. 18
8. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 27 Jan. 1522. f. 40
9. The same to the same; Vitoria, 2 Feb. 1522 f. 43
10. Alonzo Sanchez, Imperial ambassador in Venice, to the Emperor; Venice, 3 Feb. 1522 f. 46
11. Agreement between Charles V., Emperor, and Ferdinand, Infante of Spain, concerning a division of inheritance; Brussels, 7 Feb. 1522. Abstract in *English* f. 48
12. Hieronymo Adorno to the Emperor; Venice, 7 Feb. 1522. f. 50
13. Extract from a Letter of the ambassador of Venice in Hungary; Buda, 9 Feb. 1522. *Ital.* f. 52
14. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 11 Feb. 1522. f. 53
15. Don Lope Hurtado to the Emperor; Vitoria, 15 Feb. 1522. f. 59
16. Hieronymo Adorno to the Emperor; Milan, 21 Feb. 1522. f. 63
17. The Emperor to the Abbot of Najera [Fernando Marin]; Brussels, 24 Feb. 1522 f. 66
18. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 26 Feb. 1522. Abstract in *English* f. 67
19. Don Lope Hurtado to the Emperor; Vitoria, 26 Feb. 1522. f. 68
20. Pope Adrian VI. to Cardinal Grimani; Vitoria, 28 Feb. 1522. Abstract in *English* f. 71

21. Memoir concerning the Election of the Pope; ? Feb. 1522.
f. 72
22. ? The Admiral of Castille [D. Fadrique Enriquez de Ribera]
to ——— ? Feb. 1522 f. 75
23. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 3 Mar. 1522.
f. 78
24. The same to the same; Rome, 18 Mar. 1522 f. 79
25. The Constable of Castille [D. Iñigo Fernandez de Velasco] to
———; Vitoria, 24 Mar. 1522 f. 83
26. The English ambassador in France to the Cardinal of York;
26 Mar. 1522. *Fr.* f. 84
27. Minute of a letter from the Emperor to his Ambassadors in
England; Brussels, 31 Mar. 1522. *Fr.* f. 89
28. The City of Toledo to the Emperor; Toledo, 7 April, 1522.
f. 94
29. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 14 Apr. 1522.
f. 95
30. The Emperor to the Cardinal of York; Brussels, 15 April,
1522. *Fr.* f. 97
31. The Imperial ambassadors in England to the Emperor;
London, 19 April, 1522. *Fr.* f. 98
32. The Emperor to his ambassadors in England; 24 April, 1522.
Fr. f. 103
33. Don Juan Manuel to the Emperor; Rome, 25 April, 1522.
f. 108
34. The Abbot of Najera [Fernando Marin] to the Emperor;
Mariñano [Marignano], 3 May, 1522 f. 111
35. Antonio de Leyva to the Emperor; Marignano, 3 May, 1522.
f. 116
36. The Abbot of Najera [Fernando Marin] to the Emperor; Lodi,
5 May, 1522 f. 117
37. Lope Hurtado to the Emperor; Zaragoza, 9 May, 1522.
f. 121
38. Pope Adrian VI. to the Emperor; Zaragoza, 20 May, 1522.
Lat. f. 123
39. Bernard Morera, Apostolic Notary, to all persons: a Bond
for 50,000 scudi, received by Silvestrino Bonsignore Landi, from
Henry VIII. of England; Ulm, 24 May, 1522. Abstract in *English*.
f. 124
40. The Constable of Castille [D. Iñigo Fernandez de Velasco]
to the Emperor; Vitoria, 27 May [1522] f. 125
41. William de Enkenvoirt (*sic*) to the Emperor; Rome, 11 June,
1522 f. 126
42. Doctor Agreda to the Emperor; Tortosa, 3 July, 1522.
f. 127

43. Pope Adrian VI. to the Emperor; Tortosa, 4 July, 1522.
Lat. f. 128
44. Lope Hurtado to the Emperor; Tarragona, 20 July, 1522.
f. 129
45. The same to the same; Tarragona, 27 July, 1522 f. 133
46. The same to the same; Tarragona, 30 July, 1522 f. 134
47. Cardinal de Vich to the Emperor; Rome, 29 Sept. 1522.
f. 135
48. Safe Conduct from Henry VIII. to Thomas Robertson,
John Barbon, Denis Bordiez, Carrith "poursuyvant," Jacob Cottis,
Alexander Mowl, and others; Westminster, 30 Sept. 1522. *Lat.*
f. 136
49. Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba] to the Emperor;
Marino, 8 Oct. 1522 f. 138
50. Charles de Lanoy (*sic*) to the Emperor; Naples, 10 Oct.
1522 f. 139
51. Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba] to the
Emperor; Marino, 16 Oct. 1522 f. 140
52. The Emperor to Lope Hurtado; ? Nov. 1522 f. 141
53. Juan Manuel to the Emperor; Genoa, 13 Nov. 1522.
f. 143
54. The Abbot of Najera [Fernando Marin] to the Emperor; 14
Nov. 1522 f. 144
55. The same to the same; Genoa, 14 and 17 Nov. 1522.
f. 147
56. Alfonso d'Este [Duke of Ferrara] to the Emperor; Ferrara,
29 Nov. 1522. *Lat.* f. 151
57. The Abbot of Najera [Fernando Marin] to the Emperor;
30 Nov. 1522 f. 152
58. Instructions from the Emperor to Lope Hurtado; ? 1522.
f. 157
59. Lope Hurtado to the Emperor; ? 1522 f. 159
60. Instructions from Prospero Colonna to Joan Vicentio Cosso,
sent to the Emperor. ? 1522. *Ital.* f. 161
61. Second Instructions from Prospero Colonna to Joan Vicentio
Cosso, sent to the Emperor. ? 1522. *Ital.* f. 170
62. [D. Juan Manuel] to the Emperor; 2 Feb. 1522. Duplicate of
No. 9 f. 172
63. Pope Adrian VI. to Mercurino di Gattinaria (*sic*); Rome,
3 Jan. 1523. *Lat.* f. 175
64. The Emperor to Lope Hurtado; Valladolid, 10 Jan. 1523.
f. 177
65. The same to the Duke of Sessa; Valladolid, 10 Jan. 1523.
f. 179
66. The same to the same; Valladolid, 10 Jan. 1523 f. 195

67. The same to the same; Valladolid, 21 Mar. 1523. f. 197
68. William Enkenvoërt, Bishop of Tortosa, to the Emperor; Rome, 12 April, 1523. *Lat.* f. 199
69. The Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba] to the Emperor; 12 April, 1523 f. 200
70. Pope Adrian VI. to the Archbishop of Granada, etc.; Rome, 21 April, 1523. *Lat.* f. 224
71. The Emperor to the Duke of Sessa; Valladolid, 21 April, 1523. f. 226
72. Louis [de Flandre, sieur] de Praët, Imperial Ambassador in England, to the Emperor; London, 8 May, 1523. *Fr.* f. 234
73. The Emperor to Lope Hurtado; Valladolid, 9 May, 1523. f. 252
74. Charles [de] Lanoy to the Emperor; Naples, 11 May, 1523. f. 255
75. Louis de [Flandre, sieur de] Praët, Imperial Ambassador in England, to the Emperor; London, 1 June, 1523. *Fr.* f. 261
76. The Emperor to Lope Hurtado; Valladolid, 10 June, 1523. f. 273
77. The Emperor to the Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba]; 10 June, 1523 f. 275
78. The same to the same; Valladolid, 10 June, 1523. f. 286
79. The Duke of Sessa to the Emperor; 11 June, 1523. f. 299
80. The same to the same; Rome, 11 June, 1523 f. 311
81. The same to the same; 12 June, 1523 f. 313
82. Mons. De Beaurain and Louis de Praët, ambassadors in England, to the Emperor; London, 21 June, 1523. *Fr.* f. 315
83. Beaurain, envoy in England for the business of the Duke of Bourbon, to the Emperor; Greenwich, 21 June, 1523. *Fr.* f. 318
84. Louis de [Flandre, sieur de] Praët, to the Emperor; London, 3 July, 1523. *Fr.* f. 321
85. Beaurain to the Emperor; July, 1523. *Fr., in cipher* f. 328
86. Articles of a League between the Emperor, the King of England, the Archduke Ferdinand, and the Duke of Bourbon; July and August, 1523. *Fr.* f. 329
87. Louis de [Flandre, sieur de] Praët to the Emperor; London, 9 Aug. 1523. *Fr.* f. 332
88. The same to the same; London, 28 Aug. 1523. *Fr.* f. 342
89. The Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba] to the Emperor; Rome, 29 Aug. 1523 f. 345
90. The Duke of Milan [Francesco Sforza] to the [dowager]

- Duchess of Savoy [Margaret of Austria], Governess of the Netherlands; Milan, 30 Aug. 1523. *Fr.* f. 347
91. Pope Adrian VI. to the Emperor; Rome, 6 Sept. 1523. *Lat.* f. 348
92. Louis de [Flandre, sieur de] Praët to the Emperor; London, 15 Sept. 1523. *Fr.* f. 350
93. The same to the same; London, 20 Sept. 1523. *Fr.* f. 355
94. Opinions of La Roche, La Chaulx, the Comendador Mayor Nassau, the Chancellor, the Grand Master, and others, on the means of assuring Italy to the Emperor; ? Oct. 1523. *Fr.* f. 358
95. Louis de [Flandre, sieur de] Praët to the Emperor; London, 6 Oct. 1523. *Fr.* f. 368
96. The Sieur de Bissy, Marshal of the Household [Mareschal de Logis de l'Empereur]; to the Emperor; Lure, 13 Oct. 1523. *Fr.* f. 372
97. The same to the same; Ghessen, 30 Oct. 1523. *Fr.* f. 374
98. The Duke of Bourbon to the Emperor; Aynguessay (?), 31 Oct. 1523. *Fr.* f. 377
99. The Cardinal of York to the Sieur de Buren [Floris d'Egmont], Captain-General of the Army of the Emperor in the Netherlands; Westminster, 31 Oct. 1523. *Fr.* f. 378
100. Louis de [Flandre, Sieur de] Praët to the Emperor; London, 7 Nov. 1523. *Fr.* f. 380
101. The Emperor to the Duke of Bourbon; Pamplona, 15 Nov. 1523. *Fr.* f. 388
102. The Marquis d'Arshot and Louis de [Flandre, Sieur de] Praët to the Emperor; London, 19 Nov. 1523. *Fr.* f. 390
103. The Duke of Suffolk [Charles Brandon] to the Archduchess Margaret, Governess of the Netherlands; Valenciennes, 22 Nov. 1523. *Fr.* f. 392
104. The Duke of Suffolk to the Archduchess Margaret, Governess of the Netherlands; Bruges, 29 Nov. 1523. *Fr.* f. 395
105. The Emperor's answer to the Articles presented by the English Ambassador; Nov. 1523. *Fr.* f. 395
106. The Duke of Suffolk to the Archduchess Margaret, Governess of the Netherlands; Bruges, 5 Dec. 1523. *Fr.* f. 403
107. Louis de [Flandre, Sieur de] Praët to the Emperor; London, 9 Dec. 1523. *Fr.* f. 405
108. The Emperor to the Duke of Bourbon; Pamplona, 12 Dec. 1523. *Fr.* f. 411
109. The Emperor to his ambassador in England [Louis de Praët]; Pampeluna, 15 Dec. 1523. *Fr.* f. 412
110. Account of an engagement at Hesdin, and invasion of France by the Imperial Army; *n. d.* [1536-7?]. f. 420
111. Summary of letters written by the Pope to Cardinal Campeggio, and conveyed by Ser (Miçer) Cecco, during the time the

- former was Papal Nuncio, respecting the affairs of Germany; *n. d.* [*? 1523*]. *Ital.* f. 427
112. The Emperor to Wolfgang Prantner and Erard Mallart [*?*], his ambassadors to the States of Denmark; *n. d.* [*? 1523*]. Abstract in *English.* f. 429

Add. 28,574. Paper, in folio, ff. 445.

VOL. III. contains the following:—

1. The English ambassadors [John Clerk, Bishop of Bath, Richard Pace and Thom. Hanibal] to the Duke of Sessa; 7 Feb. 1524. f. 1
2. [The Imperial Ambassador in England] to the Emperor; London, 25 Mar. 1524. *Fr.* f. 3
3. Louis de [Flandre, Sieur de] Praët, ambassador in England, to the Emperor; London, 25 Mar. 1524. *Fr.* f. 4
4. The Emperor to the Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba]; Burgos, 9 Apr. 1524 f. 8
5. Pope Clement VII. to the Emperor; Rome, [15 Apr.] 1524. *Lat.* f. 15
6. The Emperor to the Duke of Sessa; Burgos, 25 Apr. 1524. f. 18
7. The Emperor's answer to the Proposals of Peace made on the part of the Pope by the Archbishop of Capua [Nicolas Schomberg]; ? Apr. 1524. *Lat.* f. 27
8. The Emperor to [Gerard de la Pleine, seigneur de la Roche]; Burgos, 14 May, 1524. *Fr.* f. 30
9. Instructions to the Sieur de Courrières [Jean de Montmorency], sent to the Sieur de Praët, Imperial ambassador in England; Burgos, 20 May, 1524. *Fr.* f. 45
10. The Emperor to Gerard de la Pleine, Seigneur de la Roche and de Magny; Burgos, 25 May, 1524. *Fr.* f. 47
11. The Duke of Sessa [Fernandez de Cordoba] to the Emperor; 4 June, 1524 f. 55
12. Declaration of the Diet of Ratisbon on matters of Faith; Ratisbon, 6 July, 1524. *Lat.* f. 73
13. Francesco Sforza to the Emperor; Ex arce Tritii [Trezzo], 15 July, 1524. *Ital.* f. 82
14. Ferdinand, King of the Romans, to the Emperor; 29 July, 1524. *Lat.* f. 84
15. The Emperor to Louis de Praët, his ambassador in England; Valladolid, 12 Aug. 1524. *Fr.* f. 87
16. The Emperor to the Duke of Bourbon; Valladolid, 14 Aug. 1524. *Fr.* f. 89

17. The Emperor to M. de la Roche [Gerard de la Pleine]; Valladolid, 15 Aug. 1524. *Fr.* f. 91
18. The Duke of Sessa [Fernandez de Cordoba] to the Emperor; Rome, 24 Aug. 1524 f. 93
19. Ugo de Moncada to the Emperor; 26 Aug. 1524 f. 98
20. Alonso Sanchez to the Emperor; Venice, 1 Sept. 1524; *partly in cipher* f. 100
21. The Emperor to the Infante "et illis de regimine Imperii;" Valladolid, 30 Sept. 1524. *Lat.* f. 102
22. The Emperor to the Electoral Princes and States of Germany; ? 30 Sept. 1524. *Lat.* f. 103
23. Ugo de Moncada to the Emperor; 6 Oct. 1524; *partly in cipher* f. 106
24. Pope Clement VII. to the Emperor; Rome, 30 Oct. 1524. *Lat.* f. 109
25. The Emperor to the Duke of Sessa; Madrid, 19 Dec. 1524. f. 110
26. Charles de Lanoy, Viceroy of Naples, to the Commander Ruy Diaz de Peñalosa; Cremona, 21 and 22 Dec. 1524 f. 118
27. Andrea de Burgo to the Emperor; Ferrara, 24 Jan. 1525. *Lat.*; *partly in cipher* f. 120
28. Charles de Lanoy, Viceroy of Naples, to the Archduchess Margaret, Governess of the Netherlands; Ghisterin, 1 Feb. 1525. *Fr.* f. 121
29. Charles de Lanoy to the Archduchess Margaret; dat. at the camp, two miles from Pavia, 5 Feb. 1525. *Fr.* f. 123
30. The same to the same; Camp, two miles from Pavia, 5 Feb. 1525. *Fr.* f. 125
31. The Emperor to Claude de Silly [? Cilly], envoy to the King of England; 12 Feb. 1525. *Fr.* f. 127
32. The Abbot of Najera [Fernando Marin] to the Emperor; 17 Feb. 1525 f. 130
33. Charles de Lanoy to the Archduchess Margaret; Camp near Pavia, 21 Feb. 1525. *Fr.* f. 132
34. George de Fransbergh [Fruntsperg], Captain-General of the lanzknechts in Italy, to the Archduke Ferdinand; 24 Feb. 1525. *Fr. trans. from the German* f. 134
35. The Duke of Sessa [D. Luis Fernandez de Cordoba] to the Emperor; Rome, 26 Feb. 1525 f. 138
36. The Emperor to the Duke of Sessa; Madrid, Mar. 1525. f. 139
37. Lope de Soria, Imperial ambassador in Genoa, to the Emperor; Genoa, 2 Mar. 1525 f. 143
38. Cardinal [Pompeo] Colonna to the Emperor; Rome, 3 Mar. 1525. *Lat.* f. 145